

Dublin 2024. augusztus 11-18. (Temesrékási Steinmann Tünde)

Az Erasmus+ programnak köszönhetően nyáron egy hetet tölthettem Írország fővárosában, Dublinban az *EMPOWERING EDUCATORS WITH AI AND ChatGPT* című továbbképzésen. Azért esett a választásom a Smaragd Szigetre, mert angol egyetemi tanulmányaim során sok szó esett a történelméről és irodalmáról, és felvillanyozott a lehetőség, hogy élőben láthatom a korábban elméletben tanultakat. Nem mellesleg, érdekesnek ígérkezett a mesterséges intelligencia tanításban való alkalmazásában rejlő lehetőség is. Arról nem is beszélve, hogy régi szenvedélyemmel a hajózással kapcsolatos ismereteimet is bővíthettem, ebben a tengerparti városban.

A hétvégi megérkezés, a szállás elfoglalása és némi pihenő után felfedező útra indultam a belvárosba, illetve a tengerpartot vettem szemügyre a *Docklands* nevű városrészben, ahol múlt és jelen találkozik egymással.

Maga a tanfolyam hétfőn reggel kezdődött a belvárostól nem messze található *Spencer Hotel*ben, a *Docklands* területén. A tanfolyamon spanyol, szlovák, cseh, német, litván lengyel és olasz kollégákkal vettünk részt.

A hétfői nap a kultúra jegyében telt el. Délelőtt a továbbképzést szervező cég, az *InterEducation* helyi képviselője, Ginny O'Shaugnessy megismertetett bennünket, az írországi angol nyelvvel, az úgynevezett *Hiberno-English*sel, amelyet az írek az angol nyelv kötelező tétele elleni szembenállásként alkottak meg. Ezután megtanultuk a jellegzetes ír népitánc néhány alaplépését és egy egyszerű koreográfiát. Rövid kávészünet után az ír közoktatási rendszerről kaptunk átfogó ismereteket egy előadás keretében.

A délutáni program a Molly Malone szobornál kezdődött, ahol egy nagyon profi idegenvezető hölgy várt bennünket. Útban a találkahelyre, belebotlottunk egy ünnepségbe is. Akkor tért haza ugyanis az ír olimpiai csapat, akiket Dublin főutcáján, az *O'Connell Street Upper*ön fogadtak kitörő örömmel.

Délután 3 órától 5 óráig vezetett túrán ismertük meg a belváros nevezetességeit, illetve számos érdekességet megtudhatunk az ország történelméről. Megtekintettük a *Trinity College*-ot, a Parlament épületét, a várat.

Másnap reggel szintén a *Spencer Hotel*ben laptopokkal felfegyverkezve vártuk a továbbképzés vezetőjét, Joe Dale-t, hogy bevezessen bennünket a mesterséges intelligencia titokzatos világába. És nem is csalódtunk! Keddtől péntekig reggel fél tíz és délután fél ötig - némi kávé-és ebédszünetet leszámítva- rengeteg olyan alkalmazással ismerkedtünk meg, amelyek segítségével -a ChatGPT hathatós közreműködésével- színes, változatos angol tananyagot lehet összeállítani.

A munka végeztével kulturális és/vagy kulináris élvezeteknek hódolhattunk. Én az előbbi választottam, így a kedd délután a *Trinity College* könyvtárát látogattam meg, ahol több száz éves könyveket őriznek, illetve itt található a nevezetes *Book of Kells*, az első ír Biblia amely latin nyelven íródott és a négy evangéliumot tartalmazza gyönyörű illusztrációk kíséretében. Történelem iránti szenvedélyemnek a *Régészeti Múzeumban* hódoltam, a péntek délutánt pedig a Dublintól nem messze található Howth kikötőben töltöttem, a hajózás iránti szeretetem jeléül. Itt megkóstoltam Dublin leghíresebb fish&chipsét amelyet a *Leo Burdocks* étteremhálózat készít.

Számomra a hét fénypontja a szombati nap volt, amikor is kizárólag a hajózással kapcsolatos programokat szerveztem magamnak. Délelőtt a *Jeannie Johnston* nevű replika vitorlásra vettem részt egyórás vezetésen, amelynek keretében részletes képet kaptunk az 1847-es "krumpliéhség"-ről, amikor is rengeteg ír vándorolt ki Amerikába a *Jeannie Johnston*hoz

hasznló "krumplihajón", de a mostoha körülmények miatt sajnos csak kevesen érkeztek is meg Amerikába.

Délután a Dublintól kb. félórányi vonatozásra található Dun Laoghaire *National Maritime Museum*-a volt az úti célom. A múzeum bemutatja az ír kereskedelmi-és hadihajózás történetét a vitorlášajók korszakától napjainkig számomra ismerős és ismeretlen hajók történetén keresztül. Még a *Titanic* történetének is szentelt egy kis részt. Természetesen jónéhány ajándéktárggyal és könyvvvel gazdagítottam hajózási gyűjteményemet.

Esti programnak már csak a csomagolás maradt, másnap hajnalban pedig búcsút kellett intenem Dublinnak is, hiszen kora reggel indult a gépem Budapestre.

Összességében nagyon fantasztikusan telt a hét, örülök, hogy részt vehettem az Erasmus+ programban és hogy Dublint választottam úti célnak. Remélem, lesz még alkalmam hasonló továbbképzésekre a jövőben.



The Book of Kells

folio 32v, portrait of Christ

The portrait on folio 32v is a key to the vocabulary of christological imagery, the artist seemingly wishing to leave no doubt as to the identity of his subject. A cross is placed above Christ's head ① and he is flanked by angels ② and by peacocks ③ their wings marked with eucharistic hosts. The feet of the peacocks are entangled in vine scrolls growing from chalices.

Vertical peacocks, eight in all, recur in the columns on either side of Christ on 32v and two more are placed in each of the semi-circles which protrude from the centre of either side of the frame. ④

